

PID:  
02124000  
CID:  
C.1993.641

## Certificato di approvazione *Approval certificate*

**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta** *IMQ, accredited certification body, grants to*

**SCAME PARRE SPA  
VIA COSTA ERTA 15  
24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Spine mobili per uso industriale  
( Serie Optima )**

*Plugs for industrial purposes  
( Series Optima )*

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".*

Emesso il | Issued on **2009-02-06**  
Aggiornato il | Updated on **2013-03-26**  
Sostituisce | Replaces **2009-02-06**

  
IMQ S.p.A.

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2009-02-06  
*Aggiornato il / Updated on* 2013-03-26  
*Sostituisce / Replaces* 2009-02-06

**Prodotto | Product**

**Spine mobili per uso industriale**  
**Plugs for industrial purposes**

**Concessionario | Licence Holder**

**SCAME PARRE SPA**  
**VIA COSTA ERTA 15**  
**24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**Marchio | Mark**



ENEC  
03,IMQ

**Costruito a | Manufactured at**

95002166 CLSCAM.C02LCSCAM+2 24020 PARRE PONTE SELVA

BG Italy

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

**Norme**

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

**Standards**

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012  
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

**Rapporti | Test Reports**

MENECGMAXTMI120084142-02

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

<i>Serie   Series</i>	<b>Optima</b>
<i>Designazione   Type designation</i>	<b>3P+N+T foglio 2-IVa / 3P+N+E S.S. 2-IVa</b>
<i>Tensione di isolamento   Insulating voltage</i>	<b>690 V</b>
<i>Corrente nominale   Rated current</i>	<b>125 A</b>
<i>Grado di protezione   Degree of protection (IP)</i>	<b>IP66/IP67</b>
<i>Uscita cavo   Cable exit</i>	<b>assiale / straight</b>

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.J000NJ

<i>Marca   Trade mark</i>	<b>SCAME</b>
<i>Riferimento di tipo   Type reference</i>	<b>218.12535</b>
<i>Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference</i>	<b>218.12535.XX</b>
<i>Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage</i>	<b>120/208 - 144/250 V</b>
<i>Posizione del contatto di terra   Earthing contact position</i>	<b>9h</b>
<i>Frequenza   Frequency</i>	<b>50/60 Hz</b>

AR.J000NK

<i>Marca   Trade mark</i>	<b>SCAME</b>
<i>Riferimento di tipo   Type reference</i>	<b>218.12532</b>
<i>Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference</i>	<b>218.12532.XX</b>
<i>Tensione nominale di impiego   Rated operating voltage</i>	<b>57/100 - 75/130 V</b>
<i>Posizione del contatto di terra   Earthing contact position</i>	<b>4h</b>
<i>Frequenza   Frequency</i>	<b>50/60 Hz</b>

AR.J000NL

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.12537**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.12537.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200/346 - 240/415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.N001D8

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125376**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125376.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **277/480 - 288/500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.N001D9

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125377**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125377.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **347/600 - 400/690 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.N001DA

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125375**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125375.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **250/440 - 265/460 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**  
Frequenza | Frequency **60 Hz**

AR.N001DB

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125374**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125374.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220/380 V 250/440 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**  
Frequenza | Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.N001DC

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **218.125372**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **218.125372.XX**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**  
Frequenza | Frequency **> 300÷500 Hz**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

XX = colori  
K = completamente nero  
TR = impugnatura trasparente

XX = colours  
K = all black  
TR = transparent handgrip

**Diritti di concessione | Annual Fees**

SN.J0003L

BTN.021200.DD23

*Importo modelli ENEC - 0212 - Prese a spina industriali | ENEC models - 0212 - Plugs and socket-outlets  
for industrial purposes*

1

  
IMQ S.p.A.

COPY - COPIA LAVORO